



Руководство по эксплуатации



■ SMG-135

Гравёр

KRAFTOOL I/E GmbH Germany DE-49624 Lönninge, Alter Postweg 1b
Крафтул И/Е ГмбХ Германия, Лонинген, Альтер Поствег 1б

В связи с постоянным совершенствованием технических характеристик моделей оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию. При необходимости информация об этом будет прилагаться отдельным листом к настоящему «Руководству по эксплуатации».



www.stayer-tools.com

Уважаемый покупатель!

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки, приведенному в разделе 3;

- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Храните данный паспорт в течение всего срока службы Вашего изделия.

Помните! Электроинструмент является источником повышенной травматической опасности.

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Гравер предназначен для резки, шлифования, полирования, сверления, фрезерования и гравирования поверхностей различных материалов (дерево, сталь, камень, плитка и т.д.) при установке соответствующих насадок.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе раздел 6 «Указания по технике безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

1.2. Машина предназначена для бытового использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от +5 °С до +40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

1.3. Изделие соответствует стандартам безопасности труда и методам испытаний:

- общим по ГОСТ 52161.1-2004;
- вибрации по ГОСТ 17770-86;
- шуму по ГОСТ 12.2.030-2000;
- электромагнитной совместимости по ГОСТ 51317.3.2-2006 (р. 6, 7), 51317.3.3-99, 51318.14.1-2006 (р. 4), 51318.14.2-2006 (р. 5, 7).

1.4. Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

1.5. В связи с продолжением работы по усовершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.



ВНИМАНИЕ! Применение машины в промышленных и промышленных объемах, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы изделия.

БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ! Следите за тем, что Вы делаете. Не работайте с изделием, если Вы утомились, приняли алкоголь или лекарства, которые могут вызвать сонливость.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение питания, В	220
Частота, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	135
Частота вращения, об/мин	10000 – 35000
Диаметр цангового зажима, мм	2,3 – 3,2
Уровень звукового давления, дБ	75,7
Уровень звуковой мощности, дБ	86,7
Среднеквадратичное виброускорение, м/с ²	1,732
Класс безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75	II
Масса, кг	1,2
Срок службы, лет	5

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

В комплект поставки входят:

Гравер	1 шт.
Насадки	1 компл.
Вал гибкий	1 шт.
Штатив с кронштейном	1 шт.
Кейс	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.

Убедитесь в отсутствии повреждений инструмента и комплекта деталей, которые могли возникнуть при транспортировании.

4. УСТРОЙСТВО И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Общий вид изделия представлен на рисунке 1.

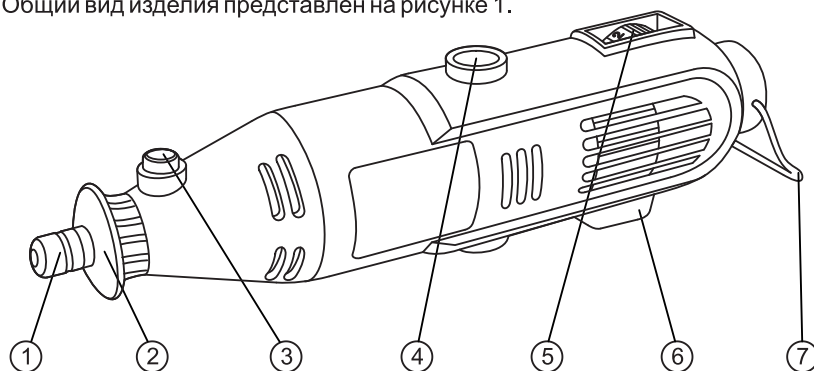


Рис. 1

- 2 1. Гайка цангового зажима; 2. Упор; 3. Кнопка блокировки вала; 4. Крышка щеткодержателя; 5. Регулятор оборотов; 6. Выключатель; 7. Петля подвески.

- снимите упор 2, открутив его по резьбе;
- вытяните внутренний гибкий валик, для чего распрямите вал и опустите конец с накидной гайкой 13;
- установите валик в цанговый зажим гравера и затяните гайку 1;
- накрутите накидную гайку 13 вала на резьбу крепления упора;
- отверните гайку цангового зажима патрона 12 гибкого вала и установите насадку;
- вставьте ключ 9 в отверстие патрона гибкого вала, обеспечьте блокировку вала и **КРЕПКО** затяните гайку цангового зажима.

Примечание! Проверьте правильность установки и крепления насадки (отсутствие люфтов и перекосов). При необходимости, повторите вышеуказанные действия.

- установите кронштейн 11 крепления штатива в удобном месте недалеко от места проведения работ и **КРЕПКО** затяните винт крепления;
- установите в отверстие кронштейна штатив, закрутив его по резьбе до упора;
- отрегулируйте необходимую высоту кронштейна;
- подвесьте гравер за петлю 7 на крючок штатива.

Внимание! При установке гибкого вала **ОБЯЗАТЕЛЬНО** закрепляйте гравер на штативе. Незакрепленное изделие может прийти в движение (вращательное, поступательное) и стать источником травм оператора и повреждений окружающих предметов и обрабатываемой заготовки.

4.2. Порядок работы:

- подготовьте и, при необходимости, закрепите от смещения обрабатываемую заготовку;
- в зависимости от вида работы и обрабатываемого материала установите регулятором 5 необходимую частоту вращения;

Примечание! Для обработки пластмасс и легкоплавких материалов используйте пониженную частоту вращения; для резки и полировки дерева и металла устанавливайте повышенную скорость. Резка алюминия, медных, свинцовых и цинковых сплавов, а также олова может производиться на разных скоростях, в зависимости от типа резки.

- во избежание прилипания разрезаемого материала к зубьям режущего диска смажьте диск парафином (не водой!) или другой подходящей смазкой.
- включите изделие выключателем 6, дождитесь набора полных оборотов и, крепко удерживая изделие, начните обработку поверхности.

Внимание! Включайте изделие, только удерживая его или патрон гибкого вала (если подключен) **НА ВЕСУ**. Во избежание повреждения изделия и окружающих предметов, а также травм оператора **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не включайте изделие, лежащее на опорной поверхности.

Внимание! Изделие предназначено **ТОЛЬКО** для сухой обработки материалов. Использование жидкостей при работе может привести к повреждению насадки, проникновению влаги в изделие и поражению оператора электрическим током.

Примечание! При работе с изделием не задерживайтесь долго на одном месте заготовки и не применяйте излишнего давления на инструмент. Это не ускорит процесс работы, но может повредить изделие или обрабатываемую поверхность.

При работе с изделием следите за оборотами двигателя. Падение оборотов на 20% и более свидетельствует о перегрузке. В этом случае необходимо снизить нагрузку: уменьшить усилие нажатия.

заполняется сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	Г		
						Изделие			
						Дата продажи			
			Дата приема						
			Дата выдачи						
			Особые отметки						
				М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	Д		
заполняется сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки						
						Изделие			
				Дата продажи					
			Дата приема						
			Дата выдачи						
			Особые отметки						
				М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	Е		
заполняется сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки						
						Изделие			
				Дата продажи					
			Дата приема						
			Дата выдачи						
			Особые отметки						
				М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	Е		
заполняется сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки						
						Изделие			
				Дата продажи					
			Дата приема						
			Дата выдачи						
			Особые отметки						
				М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	Е		
заполняется сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки						
						Изделие			
				Дата продажи					
			Дата приема						
			Дата выдачи						
			Особые отметки						
				М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	Е		
заполняется сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки						
						Изделие			
				Дата продажи					
			Дата приема						
			Дата выдачи						
			Особые отметки						
				М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	Е		
заполняется сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки						
						Изделие			
				Дата продажи					
			Дата приема						
			Дата выдачи						
			Особые отметки						
				М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	Е		
заполняется сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки						
						Изделие			
				Дата продажи					
			Дата приема						
			Дата выдачи						
			Особые отметки						

5.9. Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

5.10. Выключайте изделие только выключателем 6. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

5.11. Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.

Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

Изделие не требует другого специального обслуживания.

5.12. Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

5.13. Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить аппарат, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

5.14. Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

5.15. В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

6. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

6.1. Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие и кабель, а также сменные насадки на отсутствие видимых механических повреждений.

6.2. Берегите себя от удара электрическим током. Во время работы избегайте соприкосновения с заземленными предметами: трубопроводами, радиаторами отопления, газовыми плитами, бытовыми приборами и т. д.

6.3. Избегайте случайного включения инструмента. Не включайте изделие, лежащее на опорной поверхности. Не перемещайте его подключенным к электрической сети. Не оставляйте электроинструмент, подключенный к электрической сети, без присмотра.

Не допускайте использования изделия посторонними лицами или детьми.

6.4. Во избежание повреждений и травм, во время работы не прикасайтесь к вращающимся сменным насадкам, не пытайтесь очищать их от налипших частиц и не пытайтесь останавливать их при выключении изделия.

6.5. Берите и переносите изделие только за изолированные части корпуса.

6.6. Искрение в электрическом двигателе и образование раскаленных частиц в процессе гравирования, фрезерования и резки являются нормальным следствием работы изделия. Не включайте изделие и не работайте в помещении с высоким содержанием в воздухе паров кислот, воды, взрывчатых или легковоспламеняющихся газов.

Примите все меры для исключения возможности попадания раскаленных частиц на легковоспламеняющиеся изделия и материалы.

6.7. Всегда отключайте кабель питания от сети после окончания работы.

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

А

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

А

Изделие _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Клиент _____

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

Б

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Б

Изделие _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Клиент _____

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

В

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

В

Изделие _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Клиент _____

10. СВЕДЕНИЯ О ПРИЕМКЕ И УПАКОВКЕ

Электроинструмент изготовлен и принят в соответствии с требованиями технических условий производителя и признан годным к эксплуатации.

Электроинструмент упакован согласно требованиям технических условий производителя.

Дата выпуска: 28 ОКТ 2007
(число, месяц, год)

Приемку произвел: _____
(штамп приемщика)

КОНТРОЛЕР № 5

Упаковку произвел: _____

(штамп упаковщика)
УПАКОВЩИК №3

Гарантийный талон

Изделие _____

Модель _____ № Изделия _____

Торговая организация _____

Дата продажи _____

Электроинструмент получен в исправном состоянии и полностью укомплектован. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

М.П.
торговой
организации

Подпись покупателя: _____

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить:

- 10 - изделие;
- правильно заполненный гарантийный талон.

6.8. Берегите кабель от воздействия тепла и масла, от соприкосновения с острыми и режущими предметами. Не перемещайте изделие за кабель, не перегибайте его. Не извлекайте вилку из розетки за кабель.

При видимом механическом повреждении электрического кабеля его должны заменить только в сервисном центре.

6.9. Не чистите изделие с помощью легко воспламеняющихся жидкостей или растворителей. Применяйте для этого только влажную ветошь, предварительно отключив изделие от сети.

6.10. Не накрывайте воздухозаборные отверстия изделия.

6.11. Не прикасайтесь к работающим, движущимся (под кожухами, крышками) частям изделия.

6.12. Носите подходящую одежду. Широкая одежда, длинные волосы, украшения могут быть захвачены движущимися частями изделия.

6.13. Не оставляйте изделие в неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, туман, прямые солнечные лучи).

6.14. Применяйте только качественные сменные материалы и дополнительные аксессуары. Не применяйте принадлежности, которые не соответствуют техническим характеристикам данного изделия.

6.15. Не используйте изделие для выполнения работ, не связанных с его назначением, даже если оно подходит по параметрам.

6.16. Для выполнения тяжелых работ не используйте машины малой мощности. Применение изделия не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

6.17. Не пытайтесь модифицировать, усовершенствовать изделие каким-либо способом. Использование любого аксессуара, который не рекомендован, может привести к поломке инструмента и причинить вред здоровью.

6.18. Ремонт должен осуществляться только в специализированных сервисных центрах с использованием запасных частей фирмы-изготовителя.

6.19. При работах, связанных с возникновением неблагоприятных условий (запыленности, повышенном уровне шума и вибрации), используйте средства индивидуальной защиты.

6.20. Настоящее изделие соответствует российским и международным стандартам и требованиям безопасности.

7. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ

7.1. Храните электроинструмент в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

7.2. Хранение и транспортирование электроинструмента осуществляйте в коробках или кейсах.

7.3. Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Мы постоянно заботимся об улучшении качества обслуживания наших потребителей, поэтому если у Вас возникли нарекания на качество и сроки проведения гарантийного ремонта, пожалуйста, сообщите об этом на электронный адрес: stayer@stayer-tools.com.

8.1. Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.

8.2. Срок службы данного изделия составляет 5 лет.

8.3. Неисправные узлы инструментов в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются новыми. Решение о целесообразности их замены или ремонта остается за авторизованным сервисным центром. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

8.4. Гарантийный срок изделия составляет 2 года со дня продажи изделия.

8.5. Гарантия не распространяется:

8.5.1. На неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения пользователем требований руководства по эксплуатации.

8.5.2. Если инструмент, принадлежности и расходные материалы использовались не по назначению.

8.5.3. На механические повреждения (трещины, сколы и т. д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.

8.5.4. На изделия с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся помимо прочего: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

8.5.5. При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.

8.5.6. В случае использования принадлежностей и расходных материалов, не рекомендованных или не одобренных производителем.

8.5.7. На принадлежности, запчасти и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, пильные диски, абразивы, сверла, буры, леска для триммера и т. п.

8.5.8. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне авторизованного сервисного центра.

8.5.9. При сильном внешнем и внутреннем загрязнении изделия.

8.5.10. На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку.

8.5.11. На неисправности изделия, возникшие вследствие событий непреодолимой силы.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
1. Изделие не включается	1. Нет напряжения в сети	1. Проверьте напряжение сети
	2. Неисправен выключатель или иной электронный компонент	2. Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	3. Полный износ щеток	3. Замените щетки в соответствии с п. 4.4
	4. Неисправен двигатель	4. Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
2. Изделие включается, но не развивает полную скорость	1. Низкое напряжение сети	1. Проверьте напряжение в сети
	2. Износ щеток	2. Замените щетки в соответствии с п. 4.4
	3. Неисправен выключатель или иной электронный компонент	3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	4. Повышенное давление на изделие	4. Ослабьте силу давления
	5. Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	5. Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	6. Заклинивание механизма	6. Обратитесь в сервисный центр для ремонта
3. Изделие или насадка остановилось при работе	1. Повышенное давление на изделие	1. Ослабьте силу давления
	2. Полный износ щеток	2. Замените щетки в соответствии с п. 4.4
	3. Недостаточная затяжка гайки цапги, обрыв гибкого троса	3. Затяните гайку, замените гибкий вал
	4. Заклинивание механизма	3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта
4. Изделие перегревается	1. Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	1. Измените режим работы, снизьте нагрузку
	2. Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	2. Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	3. Недостаток смазки, заклинивание механизма	3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	4. Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	4. Обратитесь в сервисный центр для ремонта